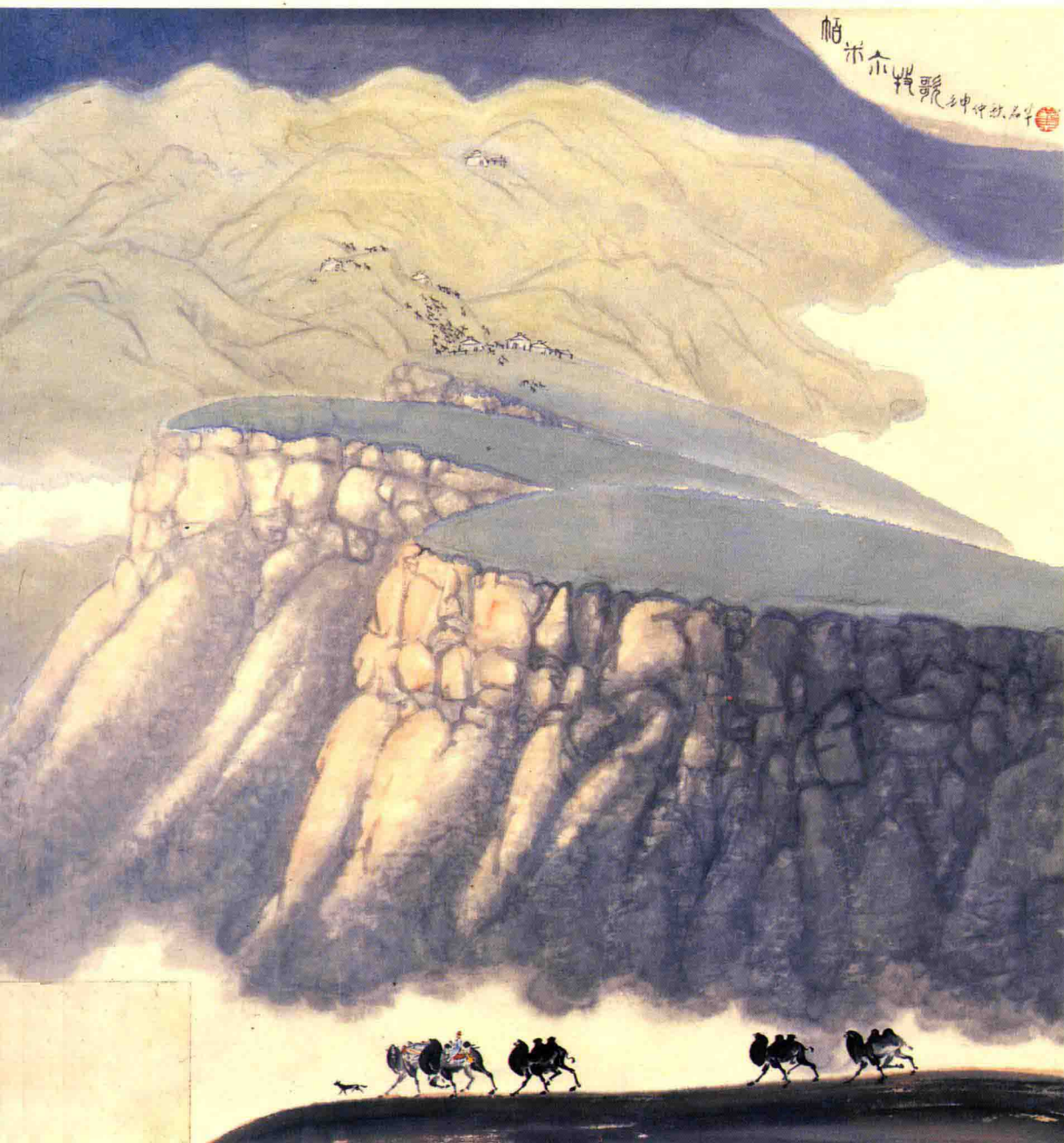


AN ALBUM OF TRADITIONAL CHINESE PAINTINGS BY HUANG MINGQIAN



江蘇美術出版社 JIANGSU ARTS PUBLISHING HOUSE 江蘇美術出版社

黃名芊畫集

劉海案



17218/29

选西山水竿名黄

冰心题



(蘇)新登字 005 號

黃名芊畫集

江蘇美術出版社出版發行

廣州一帆印刷製版

開本 787×1092 1/12 印張 5

印數 3000 冊

1994 年 2 月第一版

1994 年 2 月第一次印刷

ISBN7—5344—0358—8

J·359 定價：(平) 38 元 (精) 48 元

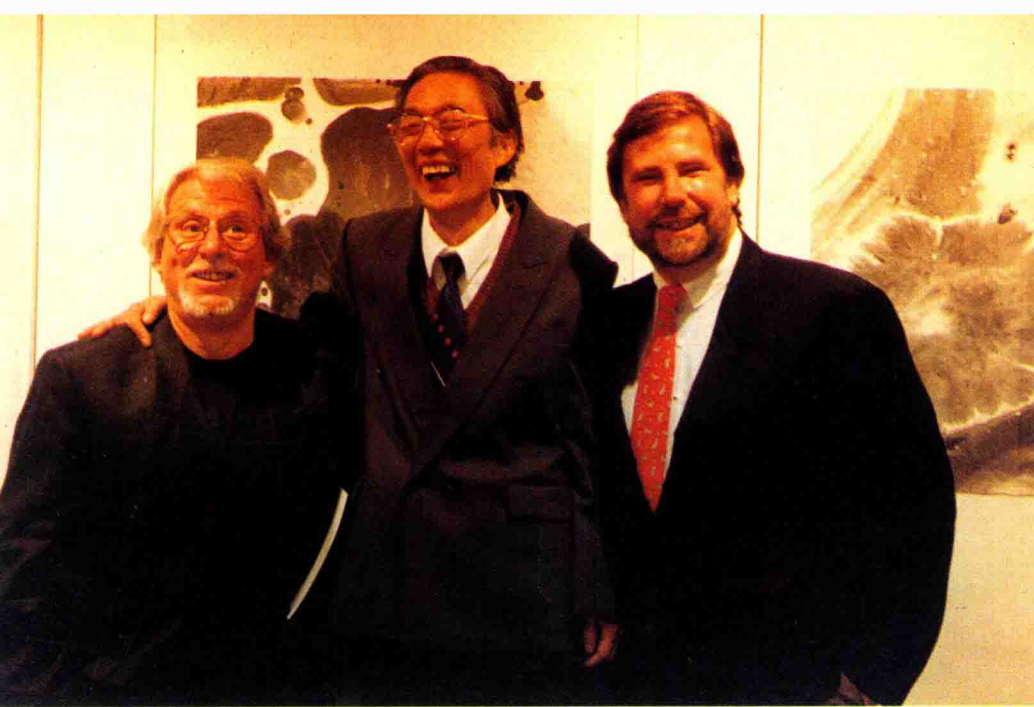
勤耕耘
以時穫



題黃名筆畫集

徐西木印





畫家黃名芊仕德國卡塞爾《幻夢》畫廊舉辦山水畫個展時與卡塞爾大學藝術學院馬蒂亞斯教授和畫廊負責人合影

Associate Prof Huang Mingqian' s Photo with Prof. G. Mathias of Art College of Kassel Univ. and the Person in Charge of the Dream of Fancy Gallery during Huang' s Exhibition of Landscape Paintings held in Kassel, Germany

黃名芊先生參觀德國柏林國際文化宮現代繪畫展覽

Huang' s Visit to International Cultural Palace Art Exhibition, Berlin



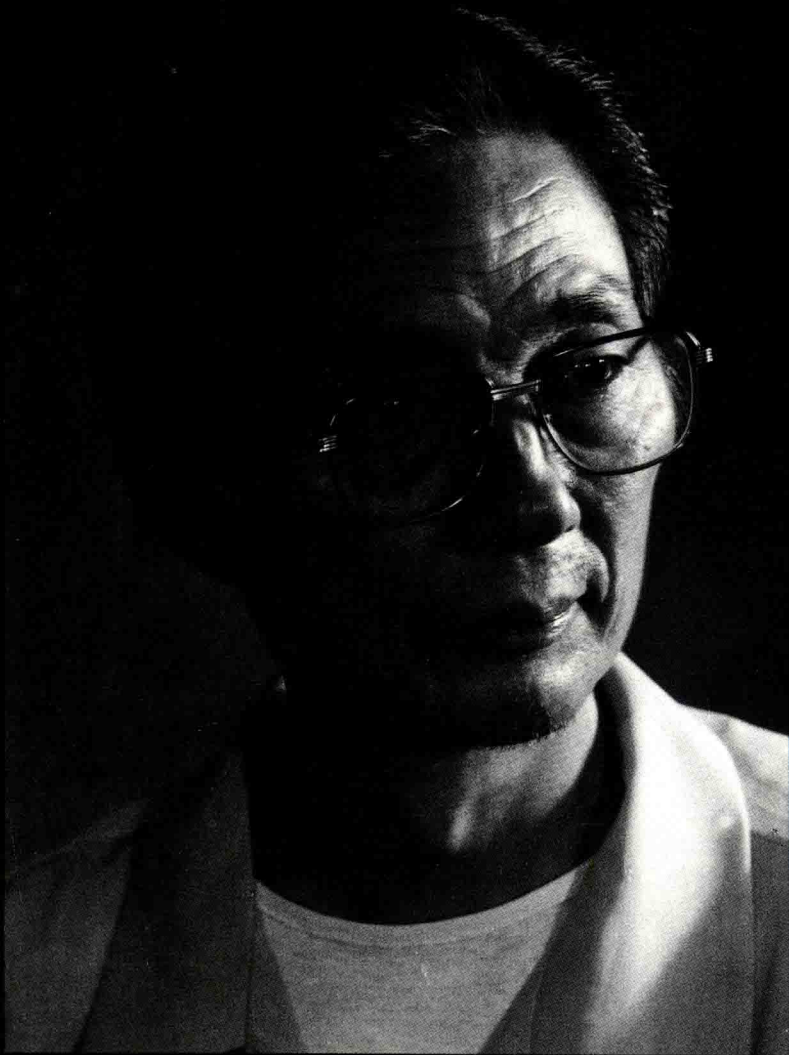
黃名芊先生參觀德國斯圖佳特國立美術館

Huang' s Visit to National Gallery, Stuttgart



日本國東京多摩美術大學校長內藤 博教授收藏黃名芊先生的《山峽滴翠》圖

Prof. Hiroshi Naito, President of Tokyo Fine Arts University, Japan, Collects Huang' s Painting " Beauty over the Gorge"



畫家簡介

黃名芊 山水畫家，中國畫副教授，江蘇省《江海書畫會》理事，1961年畢業於南京藝術學院美術系國畫專業，在校期間，曾隨著名畫家傅抱石、錢松岩進行23000里旅行寫生，1961年任教於輕工部無錫輕工業學院工業設計系至今，教余研習中西繪畫理論與技法，并游歷祖國名山大川。藝術上主張“立足傳統，深入造化，融合中西，把握時代審美意向，探求個性表現語言”。近年創造出沙漠畫法，現代抽象山水，作品手法多樣，主題集中，構境精警，嚮意雋永，明快或渾厚樸茂，氣勢磅礴，具有鮮明的時代氣息，風格獨具。多次參加國內外展覽并二次獲獎。1980年在上海展出時，藝術大師劉海粟題寫“推陳出新”相贈。1993年應邀訪問德國卡塞爾大學藝術學院以及柏林、法蘭克福、科隆、漢諾威、斯圖加特、杜依斯保；荷蘭的娜依瓦盾、哈寧，并舉辦個人畫展。近百幅作品為美國、德國、日本、法國、加拿大、挪威的收藏家、專家學者和私人收藏。專著有《山水畫技法述要》、《花鳥畫技法》、《中國工藝美術大辭典》中國畫條目等。

黃名芊先生已由《中國文化報》、《中國書畫報》、《中外文化交流》、無錫電視臺、德國《黑森州報》專題介紹，并已輯入《中國當代文藝界名人錄》、《中國美術年鑒》、《92·中國美術家》、《中國當代書畫篆刻家大辭典》等。

Brief Introduction to the Painter

Huang Mingqian, a landscape painter, vice-professor of Chinese painting and the council member of Jianghai Society of Painting and Calligraphy in Jiangsu Province, graduated from the speciality of traditional Chinese painting in the department of fine arts of Nanjing Art Academy. While he studied his courses in the academy, he followed the famous artists Fu Baoshi and Qian Songyan to paint and sketch from nature by a 23,000 li tour. He had been a teacher in the department of industrial design of Wuxi Light Industry Institute since 1961. While he does his teaching work, Mr. Huang has devoted himself to the study of theory and skills of Chinese and western painting, and visited the famous mountains and great rivers in the country. He advocates that the new painting skills should be on the basis of traditional paintings and the mixture of Chinese and western painting skills, and should be formed after one artist goes into the nature to observe and experience to get the real impressions. The painter should hold the aesthetic intension of the day and seek all his life in an individualized expressive language. He created painting skills on desert and the abstract landscape paintings in recent years. His works show his great variety of skills with concentrated motives, the brilliant conception, the intensive implied meaning, the simple, free and vigorous strokes with rich stratifications of colour and ink, the great momentum, the distinctive flavour of modern life and the unique style. He brought his works to domestic and international exhibitions and won the prizes for many times. In 1980, his works were on show in Shanghai. Mr. Huang accepted the inscription "weed through the old to bring forth the new" given by Lin Haisu, a great master of art. He was invited to visit the Fine Arts Institute of Kassel University, Berlin, Frankfurt, Koln, Hanover, Stuttgart and Duisburg in Germany, and paid a visit to Netherlands, and organized his personal exhibition there. Nearly 100 of his paintings have been collected by the specialists, scholars and others of the States, Germany, England, Japan, France, Canada and Norway. His monograph includes "Brief of Landscape Painting Skills", "Skills of Paintings about Flowers and Birds", the entry of Chinese Painting of "A Great Dictionary of Chinese Arts and Crafts". etc..

Mr. Huang has been introduced specially by "Chinese Culture Daily", "paper of Chinese Painting and Calligraphy", "Painter of Traditional Chinese Painting", Landeszeitung von Hessen in Germany and Wuxi TV Station. He has been listed in "A Collection of Modern Chinese Famous People in the Field of Literature and Art", "A Yearbook of Chinese Arts, 92. Chinese Painters", and "A Dictionary of Modern Chinese Painter, Calligrapher and Seal Cut Artist". etc..

審美新境的探索

——黃名芊山水畫印象

丁 濤

蕩漾着濃鬱傳統文化氣息的山水畫，歷經世代前賢們的辛勤耕耘和開拓，終于以其特有的點綫交織水墨溶匯韻章，構築起一方令人愉目暢心的審美天地。這裡記錄着傳神的祖國壯麗河山，狀寫着魅人的神州茂林溪流。景觀奪人、輝煌在斯。然而，且慢劃定句號。君不見時代的雨露，正滋潤着當代山水畫家們的筆鋒。傳統必須以它的新貌介入現代人的精神生活。肩負着歷史的重任，畫家們不以傳統的峰巔為滿足，而紛紛身心投入，尋找不同的切入點，去拓展當代山水畫的新表現。

我們高興地看到，這本畫集的作者黃名芊先生，就是不畏勞苦、孜孜不倦鍾情于山水畫創新的畫家群體中的一員。

今年春夏之交，名芊先生應德國卡塞爾大學藝術學院之邀，攜山水近作 80 幅飛往卡塞爾這個著名 DOKUMENTA 多可門答現代世界藝術之都和聖地舉辦山水畫個展。揭幕后受到德國藝術界人士的高度評價：“黃先生將抽象和現代印象派與中國傳統山水畫恰如其分的揉合在一起，成功的完成了與西方藝術史及藝術發展實踐之美學（以形式為主又含哲學思辨）聯系，他的展出不僅具有高度的藝術水準，而且體現了中國當前的藝術創新。他的創作，使他成為負責任而向前看中國社會轉變的杰出代表和例證。”

鑒于文化背景和繪畫價值取向的較大差距，傳統的中國畫常常難以順利進入西歐畫壇，更難以受到青睞。名芊先生的作品在域外受到稱贊，自有個中道理，這不僅表明，中國古老的傳統藝術在他筆下已被烙上了時代印記，且分明還蘊染了西方現代藝術的某些情愫。展覽為西歐觀眾了解當今的中國畫藝術提供了可讀的一頁，其意義及精神內涵已然超出了作品本身。

黃名芊出生于江西省南康縣文峰鄉隘背牆村，自幼家境貧困。為學藝，他 15 歲只身遠離故鄉去到南昌師範勞美科就讀。之后當過小學教師。多年來艱難的環境、坎坷的命運，未能使他俯首屈從，相反激勵了他的藝術拼搏精神。

1957年，名芊以優秀成績考取華東藝專后轉為南京藝術學院學習中國畫，受教於陳大羽、羅赤子、沈濤等諸教授門下。他深知機緣難得，在學習上更是寸陰必爭、研習不輟。1960年秋，他和班上幾位同學，有幸隨傅抱石、錢松岩、亞明等名家作征途23000里的旅行寫生，與前輩朝夕相處，聆聽教誨，在西安又結識了革新派畫家——石魯，受到藝術上的指點，對於青年時代的名芊，無疑拓寬了藝術視野，提高了藝術素養，同時也啟迪了創新意識。

1961年他由南藝畢業，被分配到無錫輕工業學院工業設計系，從事基礎課中國畫的教學工作。在此后較長的一段時期內，他在教學之余，對中國山水畫的創作探討，大抵還在傳統的程式領域中馳騁，雖時有創新沖動，然而邁步不大；雖更多地熟悉了傳統筆墨，然而對時代精神的張揚，仍感力度不夠。困惑的意緒，終於沖決了胸廓，化為開拓的能源，驅使他去另辟蹊徑，結構新的生命符號。

為親近創作對象，70年代末，他獨步遠征大西南，再度領略太華之雄、峨眉之秀、青城之幽，繼而穿越成昆綫，最后從瀘江返回。足跡所至，他盡情地汲取山川氣息，開啟藝術靈感，體悟山水真諦。爾后十年，結合教學，他游歷了匡廬、黃岳、九華、雁蕩、武夷、泰山。近年來，他幾次以頑強的毅力穿過茫茫戈壁，造訪絲綢之路，飽覽黃土文化，拜謁敦煌瑰寶。之后，又直抵帕米爾高原，使身心浸潤在海拔7000余米高的慕士塔格峰下和浩瀚如海的塔克拉瑪干大沙漠中。

從古陽關到大草原，從殘垣斷壁到戈壁沙漠，他似乎從中聽到了遠古的回音與熱切的召喚，仿佛看到了新的藝術肌體在歷史的母胎中掙扎誕生。他欣喜若狂。神秘的自然，在新視角的洞照下，面貌煥然一變。對，要以情感重新組建自然的秩序！他大膽地借鑒了西洋畫繽紛的色彩和縱橫的機理，引入裝飾、構成等新的手法，畫出了一批創新主體意識較強、表現手法較為獨到的作品。

新的視角往往生發於被人遺忘的景觀，并進而誘導畫家開拓出新的表現意境。沙漠難道只與荒蕪劃等號？油田的開掘分明作了否定的回答。以表現祖國大好河山為能事的山水畫家們，何以忽略了沙漠的粗獷之美？黃名芊決心以自己的創作實踐來填補這一令人遺憾的空白。強化駕馭博大奇觀的能力，提煉表達對象，賦予自然以生命和情感。表現沙漠變油田的《塔什拉瑪干的燈火》以及《沙浪行》、《駝鈴聲里送夕陽》、《沙浪曲》等等系列作品，那自然風力所形成的沙丘流勢，那流勢所產生的節律之美，通過畫家以綫、積點代皴的手法，潑墨、破墨、積墨的恰當運用，足以令人耳目一新。

表現沙漠景觀的嘗試，增強了他對傳統山水畫創新探索的信心。《鳴春》一幅中處於后景位置的嵩山峻嶺，以大塊潑墨積墨鋪陳，將綫的骨力隱含於蒼茫的墨色之中，以求得視野上的開闊、審美上的朦朧情趣；下面坡地以淡墨積點畫出，與上形成虛實黑白對比，一改傳統綫皴韻律為墨塊的和諧。加上鮮明的綠樹、飛鳥，和煦的氛圍、詩意般的春天意境油然而出。此外，《遠古的回音》、《開拓者之歌》、《唐番古道》、《帕米爾牧歌》、《江南梅雨》等，在用筆、用墨、用色上都有一定的新意，使壯美、優美、恬淡之美、裝飾之美，透映在不同的畫幅上。給人以明快、靜謐、雋永、悠然之感。

這本畫集中所選作品多出於80年代后期。名芊先生藝術發展的軌跡，由此也可見一斑。生命有限，藝無止境。他的探索并未終止。既往的成敗得失，指明了繼續前進的方向，使選擇避開了盲目性，大成是可望、可及的。

1993年11月

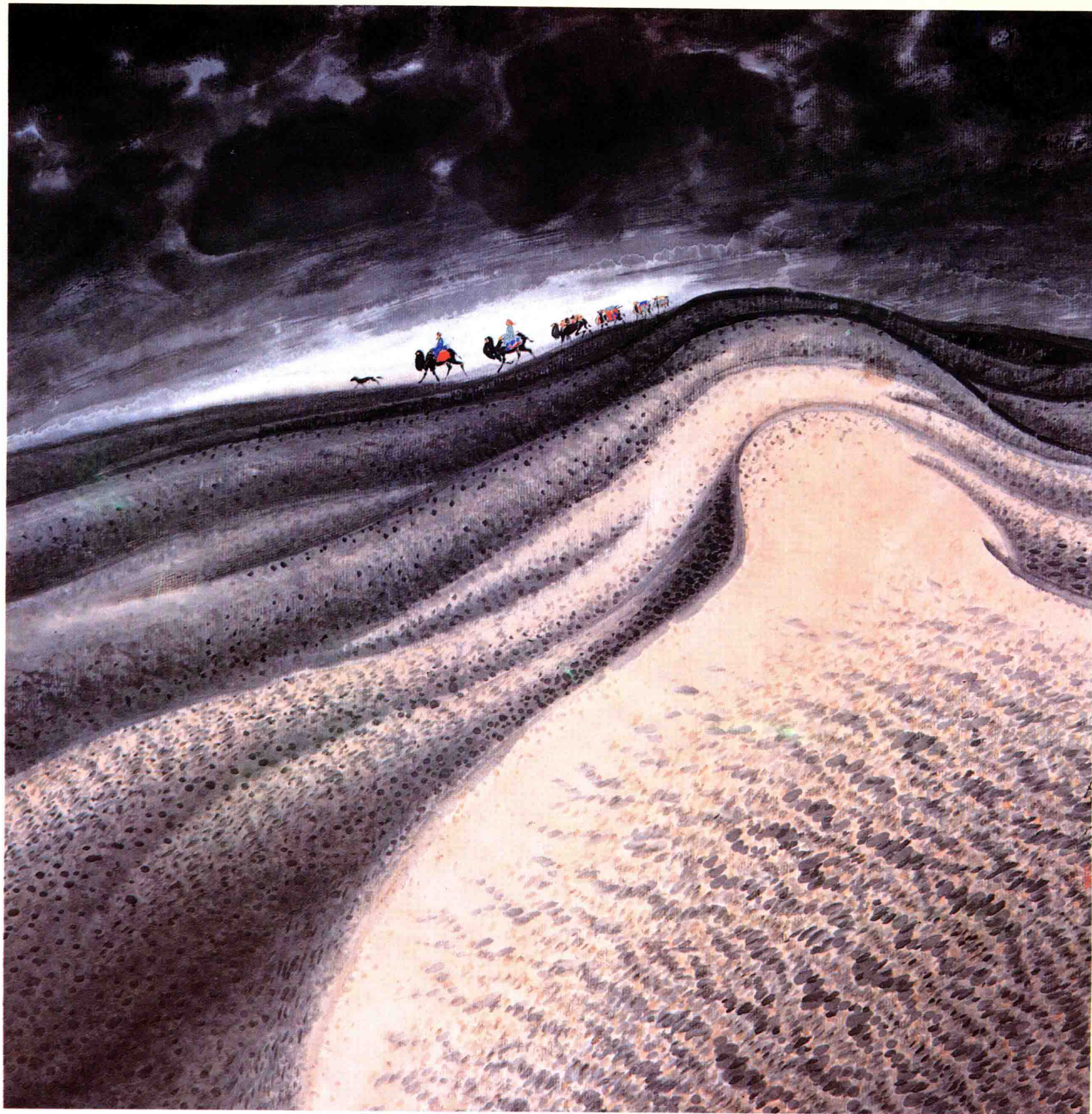
目錄

CONTENT

封面題字 劉海粟
扉頁題字 謝冰心
扉頁題詞 陳大羽
責任編輯 張學成
圖版攝影 任涵子
封面設計 陳新華

- 1 駝鈴聲里送夕陽
- 2 故唐殘珠
- 3 遠古的回音
- 4 晨炊
- 5 瀚海深處
- 6 唐番古道
- 7 克孜爾朝霧
- 8 沙浪行
- 9 天山初夏
- 10 大漠詩韻
- 11 火焰山
- 12 乾固的河
- 13 帕米爾牧歌
- 14 幾度夕陽紅
- 15 沙浪曲
- 16 柴達木風雪
- 17 盼雨
- 18 冥冥大漠
- 19 古山河源
- 20 納瑪斯湖畔
- 21 歸途
- 22 魔鬼城
- 23 塔什拉瑪干的燈火
- 24 霜晨
- 25 公格爾峰遠眺
- 26 漁家女
- 27 山鄉小吟
- 28 江南梅雨
- 29 靜謐的世界
- 30 崖谷清音
- 31 野山螢光
- 32 秋山歸樵
- 33 太湖星月
- 34 金秋銀流
- 35 沉舟
- 36 漁村
- 37 雨後山村
- 38 夕陽之歌
- 39 武夷山溪
- 40 鳴春
- 41 暮秋
- 42 開拓者之歌
- 43 萊茵河上
- 44 牧歸
- 45 雪溪
- 46 雲泉
- 47 雨後夕嵐
- 48 泉之一
- 49 泉之二
- 50 雪霽
- 51 幻游
- 52 冰雪消融

1. See The Setting Sun Off In The Tingle Of Camel Bells
2. Jewellery Of Tang Dynasty
3. Echo From Time Immemorial
4. Morning Smoke From Kitchen Chimneys
5. Boundless Desert
6. The Road To Vassal States Of Tang Dynasty
7. Morning Fog In Kezier
8. Trudge Across The Wavy Desert
9. Early Summer In Tianshan Mountain
10. Poetic Flavour In Big Desert
11. Mount Of Flame
12. Dried-up River
13. Pastoral On The Pamirs
14. Bathed In The Glow Of The Sunset
15. Tune Of Wavy Desert
16. Wind And Snow In Chaidamu
17. Earnest Hope For The Rain
18. Boundless Desert
19. Old Mountain Above the River
20. Lakeside Of Namasi
21. On Way Back
22. Devils' City
23. Lights In Tashilamagan
24. Morning Of Frost
25. Look Far Into The Distance For Mount Gongger
26. Young Woman From A Fisher's Family
27. Song Of Mountain Area
28. Drizzle Season In The South Of Yangtze River
29. Night Of Silence
30. Soft Music In Valley
31. The Light of Glowworm on the Lonely Mountain
32. Returning Woodcutter On Autumn Mountain
33. A Moonlit Scene Over Taihu Lake
34. Silvery Brook In Golden Autumn
35. Sunken Boat
36. Fishing Village
37. Mountain Village After The Rain
38. The Beautiful Setting Sun
39. Brook in Wuyi Mountains
40. First Song Of Spring
41. Late Autumn
42. Song Of Pioneer
43. On Rhine
44. Returning Home after Grazing
45. Spring Series No. 3
46. Spring Series No. 4
47. Haze after Rain
48. Spring Series No. 1
49. Spring Series No. 2
50. A Sunny Day after Snow
51. Visionary Trip
52. Melting Ice And Snow



1 駝鈴聲里送夕陽

See The Setting Sun Off In The Tingle Of Camel Bells



故唐殘珠

卷十

瑞



遠古的回音

沈從文先生遺墨
代筆筆墨聲波
中紀郭英臨大風
利臨范出舞字
通年未書居世



3 遠古的回音 Echo From Time Immemorial



4 晨 炊 Morning Smoke From Kitchen Chimneys



5 瀚海深處 Boundless Desert



6 唐番古道 The Road To Vassal States Of Tang Dynasty



克孜尔朝雾

7 克孜尔朝雾

Morning Fog In Kezier